
**РОЛЬ УЧЕБНО-НАУЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
«Я ОТКРЫВАЮ МИР» В ФОРМИРОВАНИИ
ПРОФЕССИОНАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ
В РАМКАХ ОБУЧЕНИЯ НАУЧНОМУ СТИЛЮ РЕЧИ
(I сертификационный уровень,
медико-биологический профиль)**

А.И. Лахаева, О.А. Чердынцева

Кафедра русского языка № 2
Российский университет дружбы народов
ул. Миклухо-Маклая, 8, Москва, Россия, 117198

В статье рассматривается актуальная проблема формирования коммуникативных навыков при обучении научному стилю речи иностранных студентов-медиков на примере проведения учебно-научной конференции.

Ключевые слова: коммуникативная компетенция, научный стиль речи, конференция, лекция, пособие, упражнения, трудности.

Как известно, подготовительный факультет — это базовый факультет, обеспечивающий весь последующий процесс приобретения знаний по русскому языку как иностранному. Одной из основных задач предвузовской подготовки иностранных учащихся является формирование у студентов-иностранцев коммуникативной речевой компетенции на уровне, обеспечивающем возможность осуществлять учебно-познавательную деятельность на неродном языке.

Коммуникативная компетенция — это мера включенности человека в коммуникативную деятельность. Осуществление формирования коммуникативной компетенции с ее основными компонентами позволяет преподавателю строить учебный процесс на культурологической основе, развивая культуру общения и профессиональную компетенцию у будущих врачей [1].

Профессионально-коммуникативная компетенция студентов-медиков представляет собой совокупность поэтапно сформированных в процессе профессионально ориентированного обучения русскому языку теоретических знаний, коммуникативных навыков и умений и их реализация при решении задач общения в учебно-профессиональной и собственно профессиональной деятельности. Иначе говоря, вместе с комплексом специальных знаний каждый специалист-профессионал, получающий высшее образование, должен освоить определенный минимум знаний, умений и навыков по научному стилю речи и языку своей специальности.

Основная цель преподавания русского языка в российских вузах состоит в том, чтобы обеспечить участие иностранных студентов в учебном процессе, подготовить их к слушанию лекций, чтению специальной литературы, устному общению в профессиональной сфере. Поскольку русский язык является для иностранных студентов средством получения специальности, занятия по русскому языку должны отличаться ярко выраженной профессиональной направленностью на всех этапах обучения.

Как известно, на подготовительных факультетах преподавателями русского языка решаются большие и сложные задачи, связанные с подготовкой иностран-

ных студентов к занятиям на первых курсах вузов. Закончив подготовительный факультет, студенты-иностранцы обучаются совместно со студентами — носителями языка на основе единых планов, требований и программ. Отмечено, что студенты-иностранцы имеют необходимый словарный запас, но плохо воспринимают русскую речь на слух и поэтому недостаточно хорошо понимают содержание лекций по специальным дисциплинам, не умеют отделять главное от второстепенного, удерживать в памяти главное, определять смысловой центр фразы, фиксировать информацию в краткой, свернутой форме. Следовательно, для успешного овладения специальностью студенты должны иметь высокий уровень навыков восприятия иноязычной речи.

Обучаясь на медицинском факультете, студенты-иностранцы сталкиваются на лекциях с большим числом незнакомых слов и понятий, не встречавшихся в их предшествующем речевом опыте, и те слова, которые не представляют трудностей для носителей языка, требуют у них некоторого времени для осмысления.

Обучение студентов-медиков имеет ряд отличительных особенностей. Это связано прежде всего с тем, что курс медицины (в отличие от курса биологии, физики, химии и других базовых дисциплин) в средней школе отсутствует, и студент сталкивается не только с необходимостью восприятия текстов на иностранном языке, но и с совершенно новой информацией и системой терминов. Медицинская терминология в настоящее время представляет собой одну из самых обширных и сложных в понятийном отношении систем терминов. Большое количество профессиональной медицинской лексики является серьезным барьером для будущих медиков на пути овладения языком специальности. Усвоение иностранными студентами терминологической лексики значительно облегчит последующее восприятие лекций по специальности, позволит снять многие проблемы первой клинической практики и подготовить студентов к устному общению с больным.

Уровень сформированности коммуникативно-речевой компетенции учащихся в области научного стиля речи как результат комплексной и аспектной работы ясно виден при проведении студенческой конференции «Я открываю мир», завершающей обучение на предвузовском этапе.

В течение двух месяцев все студенты готовят выступления. Темы и содержание докладов разнообразны и отражают интерес самих студентов к той или иной научной проблематике (современные методы диагностики и лечения заболеваний, медицинское оборудование, новейшие достижения в области медицины). Использование Интернета во время сбора материала позволяет успешно сочетать классическое учебное содержание и современные научные данные. Затем студенты выступают на занятиях перед преподавателем и другими студентами, сопровождая устное выступление мультимедийной презентацией.

После этого преподаватель отбирает несколько наиболее интересных докладов для дальнейшего участия в учебно-научной конференции, в которой принимают участие все студенты кафедры русского языка № 2. На конференции после каждого выступления слушающие задают вопросы, обсуждение идет активно в режиме живого общения. На ней присутствует от 80 до 100 студентов, а также будущих магистров, ординаторов и аспирантов, из которых 25—30 участников выступают

с докладами [2]. Конференция проводится ежегодно с целью подготовить студентов к дальнейшему обучению на основном факультете.

В Российском университете дружбы народов на кафедре русского языка № 2 факультета русского языка и общеобразовательных дисциплин в рамках учебно-научной практической конференции «Я открываю мир» ежегодно публикуется пособие «Я открываю мир» на базе докладов, сделанных на предыдущих конференциях. Это пособие отвечает предъявляемым требованиям, нормативам по обучению русского языка как иностранного на предвузовском этапе на первом сертификационном уровне.

Учебное пособие «Я открываю мир» представляет собой новый жанр учебно-методической литературы, так как в нем содержатся тексты докладов, подготовленных студентами для учебно-научной конференции и серии заданий, написанных преподавателями к каждому из текстов. Чем интереснее представленный в пособии текст, тем он более значим и информативен. Вследствие этого именно профессионально ориентированное содержание текста и явный интерес будущих врачей к данной тематике заставляет студента говорить на основе текста. Тексты, интересные по своему характеру и содержанию, вызывают у студентов активную эмоциональную реакцию, а также желание высказать свое мнение и доказать свою точку зрения. Подобный материал также стимулирует активную умственную деятельность обучаемых, а языковой материал рассматривается как средство реализации речевого общения [1].

В пособии помимо самих текстов студентам предлагаются упражнения на усвоение новой информации, развивающие когнитивные навыки и познавательную активность учащихся [3]. Их можно сгруппировать следующим образом.

1. Задания, направленные на развитие механизма вероятностного прогнозирования и механизма эквивалентных замен.
Замените данные словосочетания синонимичными. Используйте отглагольные существительные, обозначающие процессы.
Модель: *организм защищается от инфекций — защита организма от инфекций; вырабатывается серотонин — выработка серотонина.*
Замените конструкции со значением условия синонимичными.
Модель: *При нарушении работы печени мозг повреждается токсинами. Когда нарушается работа печени, мозг повреждается токсинами.*
Замените пассивные конструкции активными.
Модель: *Содержание питательных веществ в крови регулируется печенью. Печень регулирует содержание питательных веществ в крови.*
Замените активные причастия конструкциями со словом «который».
Модель: *Основная причина, приводящая к нарушению баланса, — это человеческий фактор. Основная причина, которая приводит к нарушению баланса — это человеческий фактор* [3].
2. Задания, направленные на развитие коммуникативно-познавательной потребности.
Передайте главное содержание текста двумя-тремя предложениями.
Что вы можете добавить к информации, содержащейся в данном тексте?
3. Вопросно-ответные упражнения.
Каковы симптомы микседемы?
4. Задания, направленные на развитие речевых навыков:
Рассказ текста по составленному плану.

Таким образом, представленные выше примеры лексико-грамматических заданий помогают учащимся эффективно использовать материал при работе с текстом, составлении планов к тексту, при передаче информативного содержания текста, построении собственной аргументации по той или иной проблеме.

Учебно-научная конференция, для которой были написаны тексты, используемые в учебном пособии «Я открываю мир», способствует формированию и закреплению навыков, необходимых для успешного участия будущих студентов-медиков в учебно-научной конференции, повышает общий профессиональный уровень будущих врачей и развивает профессионально-коммуникативную компетенцию.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] Барышникова С.Н. Формирование коммуникативной компетенции в системе обучения иноязычной речевой деятельности студентов медицинских вузов: Дисс. ... канд. пед. наук. — Саратов, 2005. [*Baryshnikova S.N. Formirovanie Kommunikativnoj kompetencii v sisteme obucheniya inozazychnoj rechevoj dejatel'nosti studentov medicinskih vuzov: Diss. kand. ped. nauk. — Saratov, 2005.*]
- [2] Шустикова Т.В. Комплексность и аспектность в преподавании русского языка как иностранного: компетентностный подход. — М., РУДН, 2010. [*Shustikova T.V. Komplektnost' i aspektnost' v prepodavanii russkogo jazyka kak inostrannogo: kompetentnostnyi podhod. — M., RUDN, 2010.*]
- [3] Шустикова Т.В., Воронкова И.А., Карпова Ю.В., Страхова А.В., Султанова А.М., Усачёва Г.А., Хамгокова Н.Ж. Я открываю мир: Учебное пособие по русскому языку как иностранному. Ч. 1. — М.: РУДН, 2012. [*Shustikova T.V., Voronkova I.A., Karpova U.V., Strahova A.V., Sultanova A.M., Usacheva G.A., Hamgokova N.Zh. Ya otkrivaju mir: Uchebnoe posobie po russkomu jazyku kak inostrannomu. Ch. 1. — M.: RUDN, 2012.*]

ROLE OF EDUCATIONAL AND SCIENTIFIC CONFERENCE «I OPEN THE WORLD» IN FORMING PROFESSIONAL COMMUNICATIVE COMPETENCE WITHIN THE FRAMEWORK OF SCIENTIFIC STYLE OF SPEECH (certificate level I, medical and biological profile)

A.I. Lakhaeva, O.A. Cherdyntseva

Department of Russian language № 2
Peoples' Friendship University of Russia
Miklukho-Maklaya str., 6, Moscow, Russia, 117198

The article deals with the actual problem of forming communicative skills while teaching foreign medical students the scientific speech style using the example of the educational scientific conference.

Key words: communicative competence, scientific speech style, conference, lecture, tutorial, exercises, difficulties.